MiniMove
Mendrisio





Tedesco

Freude an Spiel und Bewegung
Was? Offene Turnhallen am Sonntag für Spiel, Spass, Bewegung und Begegnung
Wer? Kinder zwischen 2-5 Jahren in Begleitung von Erwachsenen
Wann? Start am 3. Oktober 2021, am Sonntag von 14.30 bis 17.30, bis 27. März 2022
Gratis Eintritt, ohne Anmeldung.
Gratis gesundes Zvieri und Eltern Café.

Francese

Le plaisir de jouer et de bouger
Quoi? Salles de gym ouvertes le dimanche, pour s'amuser, bouger et se rencontrer
Qui? Tous les enfants de 2 à 5 ans, accompagnés d'un adulte
Quand? Dès le 3 octobre 2021 jusqu'au 27 mars 2022, chaque dimanche de 14h30 à 17h30
Entrée gratuite, sans obligation de fréquence.
Goûter offert et coin café pour les parents.

Inglese

The joy of play and exercise
What? Open gyms on Sunday to play, have fun and exercise
Who? Children from 2 to 5 years old, in the company of a supervising adult
When? From 3 October 2021 until 27 Mach 2022, every Sunday from 14.30 to 17.30
Admission free, no mandatory attendance.
Healthy snack offered and parent cafe.

MiniMove
Mendrisio



Contatti: **Fondazione IdéeSport**
Via Girella 33, 6814 Lamone
091/826 40 70
ticino@ideesport.ch

Città di Mendrisio
Ufficio famiglie e giovani, 6850 Mendrisio
058 688 33 70
www.mendrisio.ch

Un progetto congiunto di: Città di Mendrisio, Istituto scolastico comunale, Soccorso Operaio Svizzero – Ticino, Centro pediatrico del Mendrisiotto, Associazione famiglie diurne del Mendrisiotto, Associazione progetto genitori Mendrisiotto, Associazione FARIntercultura.ch, Fondazione IdéeSport

Con il sostegno di: Repubblica e Cantone Ticino - Programma d'azione cantonale «Promozione della salute» 2021-2024, Servizio per l'integrazione degli stranieri e Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie e i giovani, Fondazione Beisheim, Fondazione Ferster, Fondazione Ernst Göhner, Fondazione Damiano Tamagni

L'assicurazione è a carico di ogni singolo partecipante. In palestra verranno scattate delle foto e realizzati dei video, che verranno utilizzati per i rapporti, i volantini e le locandine. Questo materiale NON verrà utilizzato per scopi commerciali.

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Beisheim Stiftung

fondazione damiano tamagni

Città di Mendrisio

ti Dipartimento della sanità e della socialità
Dipartimento delle istituzioni

PIC PROGRAMMA D'INTEGRAZIONE CANTONALE CANTON TICINO

ideesport.ch

@fondazioneideesport
@minimove_mendrisio

IDEE SPORT

Mini Move Mendrisio

Per bambini tra i 2 e i 5 anni e genitori

Gioco e divertimento

Gratuito



Domenica pomeriggio
Dalle 14.30 alle 17.30
03.10.2021–27.03.2022
Palestra centro scolastico
Canavee Mendrisio

ideesport.ch

Maggiori informazioni
e misure sanitarie in vigore

Piacere di muoversi e giocare





Il programma MiniMove viene proposto a bambini/e in età prescolastica e ai loro genitori. I partecipanti vengono accolti in uno spazio aperto, gratuito esemplice da raggiungere. L'entrata gratuita favorisce la partecipazione delle famiglie, permettendo loro di uscire dalla routine quotidiana e di entrare in contatto con altre persone di culture diverse. In palestra i genitori giocano con i figli. Giovani coach portano inoltre nuove idee di gioco e animano i pomeriggi. All'entrata della palestra offriamo un «angolo caffè» per i genitori, in modo che questi ultimi possano incontrarsi. Inoltre, durante il pomeriggio viene offerta a grandi e piccoli una merenda equilibrata.

Piacere di muoversi e giocare
Cosa? Giocare, divertirsi e incontrarsi in palestra
Chi? Bambini/e tra i 2 e i 5 anni accompagnati/e da un adulto
Quando? La domenica pomeriggio dalle 14.30 alle 17.30, dal 3 ottobre 2021 al 27 marzo 2022
Entrata gratuita, senza obbligo di frequenza.
Angolo caffè e merenda sana offerta.

Spagnolo

Jugar y hacer gimnasia los domingos
¿Qué? Gimnasios abiertos los domingos para divertirse y encontrarse
¿Para quién? Niños/as de 2 a 5 años acompañado por un adulto
¿Cuándo? Del 3 de octubre de 2021 hasta el 27 marzo de 2022, todos los domingos de 14.30 a 17.30 horas
Entrada gratuita y sin frecuencia obligatoria.
Merienda saludable gratis y café para los adultos.

Portoghese

Brincar e fazer ginástica ao domingo
Do que se trata? Ginásios abertos ao domingo para as crianças e pais
Quem? Crianças entre os 2 e 5 anos de idade e os seus pais
Quando? A partir de 3 de outubro de 2021 até 27 de março de 2022, das 14:30 até às 17:30
Entrada livre, sem obrigação de participação.
Haverá café e lanche saudável oferecido.

Tigrino

ኣብ ጸወታን ስፖርትን ዘሎ ሓጎስ

እንታይ? ምርኻብ ምዝንጋዕን ጸወታን ኣብ ፓሌስትራ

መን? ህጻናት ካብ ክልተ ዓመት ክሳብ ሓሙሽተ ዓመት ምስ ዓበይቲ ተሰኒዮም

ኣበየናይ ጊዜ? ሰምበት ድሕሪ ቀትሪ ካብ ሰዓት 2፡30 ክሳብ 17:30 ዝጅመረሉ ዕለት ካብ 3 ጥቅምቲ 2021 ክሳብ 27 መጋቢት 2022

ዝኽፈል ክፍሊት የለን፣ ግድን ኣይኮነን ቀጻሊ ክትሳተፍ፣ ከምኡውን ጠዓሞት ብነጻ ኣለኩም።

Farsi

لذت بردن از تحرک و بازی

چه چیز ؟ بازی، سرگرمی و باهم بودن در یک سالن ورزشی
چه کسی ؟ کودکان بین ۲ تا ۵ سال به همراه یک بزرگتر
چه موقع ؟ هر یکشنبه بعدظهر از ساعت ۱۴:۳۰ الی ۱۷:۳۰ , از تاریخ ۳ اکتبر ۲۰۲۱ تا ۲۷ مارس ۲۰۲۲ .

ورود رایگان و اختیاری همراه با صرف قهوه و عصرانه ای مناسب.

Arabo

في الحركة واللعب متعة

ماذا؟

اللعب، المرح ولقائك بالآخرين في قاعة الرياضة.

من؟

أطفال وط فلات عمرهم ما بين 2 و5 سنوات بمرافقة أ ذ اس بالغين في السن

متى؟.

عشية يوم الأحد من الساعة الثانية وثلاثين دقيقة إلى غاية الخامسة ونصف بعد الظهر، ابتداء من يوم 2021/10/03 لـ إ غاي ة 27 /03/ 2022.

الدخول بالمجان بدون إلتزام للحضور.

ركن مقهى ووجبات خفيفة وصحية بالمجان.

Contatto
091 826 40 70

Ulteriori informazioni
www.ideesport.ch

